



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

Leaving Certificate 2022

Marking Scheme

Mandarin Chinese

Ordinary Level

Note to teachers and students on the use of published marking schemes

Marking schemes published by the State Examinations Commission are not intended to be standalone documents. They are an essential resource for examiners who receive training in the correct interpretation and application of the scheme. This training involves, among other things, marking samples of student work and discussing the marks awarded, so as to clarify the correct application of the scheme. The work of examiners is subsequently monitored by Advising Examiners to ensure consistent and accurate application of the marking scheme. This process is overseen by the Chief Examiner, usually assisted by a Chief Advising Examiner. The Chief Examiner is the final authority regarding whether or not the marking scheme has been correctly applied to any piece of candidate work.

Marking schemes are working documents. While a draft marking scheme is prepared in advance of the examination, the scheme is not finalised until examiners have applied it to candidates' work and the feedback from all examiners has been collated and considered in light of the full range of responses of candidates, the overall level of difficulty of the examination and the need to maintain consistency in standards from year to year. This published document contains the finalised scheme, as it was applied to all candidates' work.

In the case of marking schemes that include model solutions or answers, it should be noted that these are not intended to be exhaustive. Variations and alternatives may also be acceptable. Examiners must consider all answers on their merits, and will have consulted with their Advising Examiners when in doubt.

Future Marking Schemes

Assumptions about future marking schemes on the basis of past schemes should be avoided. While the underlying assessment principles remain the same, the details of the marking of a particular type of question may change in the context of the contribution of that question to the overall examination in a given year. The Chief Examiner in any given year has the responsibility to determine how best to ensure the fair and accurate assessment of candidates' work and to ensure consistency in the standard of the assessment from year to year. Accordingly, aspects of the structure, detail and application of the marking scheme for a particular examination are subject to change from one year to the next without notice.

In reading the marking scheme the following points should be noted:

- In all sections of the examination the answers given on the marking scheme should not be considered as the only possible answers that may be accepted. Alternative expressions, phrases and words which convey a similar meaning to those on the published marking scheme are also acceptable.
- The detail required in any answer is determined by the context and the manner in which the question is asked, and by the number of marks assigned to the answer in the examination paper. Requirements and mark allocations may, therefore, vary from year to year.
- Words, expressions or phrases must be correctly used in context and not contradicted, and where there is evidence of incorrect use or contradiction, the marks may not be awarded.
- As a general rule, if in doubt about the validity of any answer, examiners must consult their advising examiner before awarding marks.

READING: 74 MARKS

Answer Question 1

Question 1 - 10 marks

Word	Letter
书包	B (1 mark)
面包	D (1 mark)
火车	H (1 mark)
汽车	A (1 mark)
电脑	F (1 mark)
电灯	I (1 mark)
米饭	G (1 mark)
饭店	C (1 mark)
手机	J (1 mark)
飞机	E (1 mark)

Answer either Question 2 OR Question 3

Question 2 - 40 marks

- (a) Fill in the blanks in **English**, using the text above.

The competition is for post-primary / secondary / middle school students in the country of Ireland

(2 x 4 marks)

- (b) When will the competition take place?

Month and date: **1st of May**

Time: **10:00 a.m.**

(8 marks each. Partial marks for each box = 4 marks)

(16 marks)

- (c) Where will the competition take place?

National Library of Ireland

(8 marks)

- (d) What is the topic for the speech?
Why do I study Chinese?
(Any correct expression) (8 marks)

Question 3 - 40 marks

- (a) Which festival is 中秋节?
Mid-Autumn Festival (10 marks)
- (b) 月饼 is a traditional cake eaten during the festival. What is it called?
Moon cake (4 marks)
- (c) Where did 张秋 purchase the holiday gifts?
(She bought them) online.
(Any answer relevant to online/internet is correct) (2 marks)
- (d) When the parents heard that 张秋 is coming home, how do they feel?
They miss her. (2 marks)
- (e) How long will 张秋 stay at home?
3/three days (10 marks)
- (f) 看花灯 is a traditional event during the festival. What is it?
Watch lantern displays (4 marks)
- (g) Answer **one** of the following questions, (i) or(ii)
- (i) Do you know any other festival that share similar traditions to 中秋节? What is the festival and its tradition?
- (ii) Do you know any other tradition of 中秋节? What is it?

The question you choose to answer is ☐ . Write down your answer below in **English**.

(Any reasonable explanation gets full marks.) (8 marks)

Answer Question 4

Question 4 - 24 marks

Answer Parts (a) to (g)

(a) How long has the author been in Shanghai?
2/two weeks (2 marks)

(b) What is the meaning of 忙?
busy (1 mark)

(c) List **two** cards mentioned in the diary entry.
Phone card (SIM card), bank card, bus card (leap card/transport card)
(Any two of the above three types of cards = 1 mark each) (2 marks)

(d) Why does the author go to Shanghai?
Study (1 mark)

(e)

		True	False
(i)	The author teaches at a university in Shanghai.		✓ (3 marks)
(ii)	This is the first time the author comes to China.	✓ (3 marks)	
(iii)	The author never tried Chinese food before coming to China.		✓ (3 marks)

(f) Translate the following sentences.

(i) 我在爱尔兰吃了中国的面条。
I ate Chinese noodles in Ireland.
(Any correct translation = 1 mark) (1 mark)

(ii) 我明天去学校吃一吃面条。
Tomorrow I will go to school to eat noodles.
(Any correct translation = 1 mark) (1 mark)

(g) In your opinion, would the two types of 面条 mentioned in the diary taste the same?
Please give **one** reason.
Open question: Any reasonable explanation gets full marks. (1 mark)

Answer either part (h) OR (i)

(h) Fill in the blanks.

Character	Radical of the character (Answer in Chinese)	Meaning of the radical (Answer in English)
很	彳 (1 mark)	road/step/walk (1 mark)
想	心 (1 mark)	heart (1 mark)
菜	艹 (1 mark)	grass (1 mark)

(i) There are four **words** in the text which include the **character ‘study’**. Find **three** of them, write them down in Chinese and provide the meaning of the words in English.

大学 – college/university

同学 – classmate

学习 – study/learn

学校 – school

(Any three Chinese words = 1 mark each)

(3 marks)

(Any three English meanings of the Chinese words = 1 mark each)

(3 marks)

WRITING: 60 MARKS

Questions 5 - 30 marks

Answer parts (a) to (c)

(a)

(i) 弟 (3 marks)

(ii) 第 (3 marks)

(b)

(i) 明 (3 marks)

(ii) 期 (3 marks)

(iii) 朋 (3 marks)

(c)

(i) 块 (3 marks)

(ii) 筷 (3 marks)

(iii) 快 (3 marks)

Answer either part (d) OR (e)

(d)

(i) 牛 (3 marks)

(ii) 午 (3 marks)

(e)

(i) 白 (3 marks)

(ii) 百 (3 marks)

Question 6 - 30 marks

Marking Instruction:

Circle errors of characters in red. Only circle the first occurrence of this error.

Use wavy lines for grammatical mistakes.

Use underline for substitutes of characters.

The mark awarded to each question under the two headings (communication and language) is then determined by reference to the marking grids below.

Communication = 3 marks

Language = 3 marks

MARKING GRID

Communication	
3 marks High level of achievement	• Uses a full sentence to answer the question • Good or excellent achievement of the task
2 marks Moderate level of achievement	• Uses phrase/s to answer the question • Adequate achievement of the task
0-1 mark Low level of achievement	• Uses word/s to answer the question • Barely adequate or no achievement of the task

Language	
3 marks High level of achievement	• Some or no mistakes in characters, but do not significantly impede meaning • No mistakes in grammar and word order, or mistakes do not impede meaning • Very few to no substitutes of characters using other languages or means (e.g., pinyin, traditional characters, first language, other phonetic symbols ...)
2 marks Moderate level of achievement	• Frequent mistakes in characters, but do not significantly impede meaning • Some mistakes in grammar and word order, but do not significantly impede meaning • Some substitutes of characters using other languages or means (e.g., pinyin, traditional characters, first language, other phonetic symbols ...)
0-1 mark Low level of achievement	• Frequent mistakes in characters, which impede meaning • Mistakes in grammar and word order impede meaning significantly • Frequent substitutes of characters using other languages or means (e.g., pinyin, traditional characters, first language, other phonetic symbols ...)

LISTENING COMPREHENSION: 120 MARKS

Answers given in the wrong language e.g. answers in Irish/English when Mandarin Chinese is required or answers in Mandarin Chinese when Irish/English is required – award 50% of the marks.

Section A - 27 marks

1. How many people are there in Lili's family?
4/four (4 marks)

2. (a) What does Lili's dad do?
teacher (4 marks)

- (b) What does Lili's mom's do?
nurse (4 marks)

3. What hobbies do the family members have? Tick (✓) the correct box.

	Lili	father	mother	older brother
singing		✓ (3 marks)		
drawing			✓ (3 marks)	
playing computer game				✓ (3 marks)
jogging	✓ (3 marks)			
playing basketball	✓ (3 marks)			

Section B - 24 marks

1. (a) What ticket does she want to buy?
Airplane ticket (4 marks)

- (b) Where does she want to go?
Shanghai (4 marks)

2. (a) When will she go?
18th July (4 marks)

- (b) What is her family name?
Wang (4 marks)

3. What is her mobile number?

Indicate your answers in each case by inserting the missing numbers.

1	8	8	6	3	4	5	6 (2 marks)	9 (2 marks)	2 (2 marks)	0 (2 marks)
---	---	---	---	---	---	---	----------------	----------------	----------------	----------------

Section C - 17 marks

1. (a) What do they want to do tomorrow?
watch a movie/film/go to the cinema (4 marks)

- (b) What is the relationship between the two people?
daughter and father (4 marks)

2.

		True	False
(i)	Lisa likes sports.	✓ (3 marks)	
(ii)	They will leave home after lunch.		✓ (3 marks)
(iii)	They will take a taxi.		✓ (3 marks)

Section D - 18 marks

	9:30 a.m.	10:00 a.m.	1:00 p.m.	2:00 p.m.	5:00 p.m.	6:00 p.m.
have breakfast	✓ (3 marks)					
have lunch			✓ (3 marks)			
have dinner						✓ (3 marks)
visit Dublin Zoo		✓ (3 marks)				
go shopping					✓ (3 marks)	
watch the dance				✓ (3 marks)		

Section E - 16 marks

1. (a) Where does this conversation take place?
at a restaurant (4 marks)
- (b) What food is NOT available?
rice (4 marks)
2. What drink does the customer order?
water and coffee (4 marks)
3. What is the cost in total?
37/37Yuan/37 Kuai (4 marks)

Section F - 18 marks

1. How long will it take to reach Beijing?
2.5 hours (4 marks)
2. What is the weather like in the evening in Beijing?
very cold (4 marks)
3. What does Zhang Qiu want to do before they arrive in Beijing?
Listen to the music (4 marks)

4.

		True	False
(a)	The conversation happens in the afternoon.	✓ (3 marks)	
(b)	Li Ming wants to have a rest before they arrive in Beijing.		✓ (3 marks)

Appendix 1

CD Script

Section A

我叫丽丽。我今年 15 岁。我家有四口人。
爸爸妈妈哥哥和我。

我爸爸是老师，他的爱好是唱歌。
我妈妈在医院工作，她是护士。她喜欢画画。

我哥哥是大学生，他学习历史。他的爱好是电脑游戏。
我是中学生，我喜欢跑步，也喜欢打篮球。

Section B

女：你好，我想买一个飞机票。
男：好的，请问您去哪里？
女：我去上海。

男：您几号出发？
女：7 月 18 号。
男：请问您贵姓？
女：我姓王，我叫王明。

男：您的手机号码是多少？
女：我的手机号码是 18863456920。
男：好的，您的票好了。
女：谢谢！

Section C

Jason: Lisa, 明天有一个电影。你想去看吗？
Lisa: 什么电影啊，爸爸？
Jason: 一个运动员的电影。你想看吗？

Lisa: 我想看。我最喜欢运动了。电影是几点？
Jason: 晚上 7 点。

Lisa: 我们怎么去电影院？
Jason: 我们 6 点在家吃饭。6 点半去坐公共汽车。
Lisa: 好的。

Section D

大家好！现在是早上九点。九点半到十点，我们在饭店吃早饭。十点，我们去动物园，叫The Dublin Zoo。我们在那里，玩两个半小时。

下午一点，我们去一个咖啡店。我们在那里吃午饭。下午两点，我们去看跳舞。在这里，The National Concert Hall。

五点我们一起去超市，买一买东西。六点我们回饭店，吃晚饭。

Section E

男：您好！这里是上海饭店。请问，您想吃什么？

女：你好！我想要一个鸡肉和米饭。

男：对不起，我们没有米饭了。鸡肉和面条可以吗？

女：可以。

男：谢谢。您想喝什么吗？我们有水、茶、咖啡和可乐。

女：我想要一杯水，再要一个咖啡。

男：好的。水和咖啡，

您想要热的，还是冷的？

女：我要热水，和冷的咖啡。请问，一共多少钱？

男：好的。一共是三十七块钱。

女：谢谢！

Section F

张秋：李明，我们现在到哪儿了？

李明：我看看，两个半小时到北京。张秋，我们七点下火车。

张秋：好的。北京的天气怎么样？

李明：现在是下午四点半，天气不冷也不热。但是晚上很冷。

张秋：那我再穿一件衣服吧。

李明：好的，你想再休息一下吗？

张秋：不了，我休息好了。我听一听音乐。

李明：好。那我看书。我六点半叫你。我们准备一下，再下火车。

张秋：好的，你看书吧。

